

# Le Point XIRING V3

3G/RTC

Manuel Utilisateur  
X-DOC00902-B



[www.ingenico.com](http://www.ingenico.com)

28/32, boulevard de Grenelle, 75015 Paris - France

(T) +33 (0)1 58 01 80 00 / (F) +33 (0)1 58 01 91 35

Ingenico – S.A. au capital de 53 086 309 € / 317 218 758 RCS PARIS

# Table des matières

<b>1 Généralités</b>	<b>3</b>
<b>2 Consignes de sécurité</b>	<b>4</b>
<b>3 Présentation de la borne</b>	<b>7</b>
<b>3_1</b> Caractéristiques physiques	7
<b>3_2</b> Contenu de l'offre	9
<b>4 Installation de la borne</b>	<b>10</b>
<b>4_1</b> Connexion Ligne Rapide Dédiée (connexion sans fil)	10
<b>4_2</b> Ligne téléphonique analogique	14
<b>5 « Réglages » de la borne</b>	<b>18</b>
<b>5_1</b> Accès au menu « Réglages »	18
<b>5_2</b> Réglage de l'ergonomie	19
<b>5_3</b> Paramétrage du terminal	20
<b>6 Mise à jour d'une carte Vitale</b>	<b>22</b>
<b>6_1</b> Mise à jour prioritaire	22
<b>6_2</b> Mise à jour non prioritaire	22
<b>7 Messages d'erreur</b>	<b>23</b>

# 1 Généralités

Le Point XIRING V3 est une solution clé en main qui permet la mise à jour et la consultation des cartes Vitale. Il est conçu pour vous permettre une installation simple et rapide, rendant la solution opérationnelle dès son branchement.

Ce nouvel outil de mise à jour de la carte Vitale, homologué suivant la dernière version du référentiel du GIE SESAM-Vitale, offre un large écran couleur tactile ainsi qu'un clavier numérique.

Le Point XIRING V3 permet de mettre à jour les cartes Vitale quelle que soit leur génération.

Veillez à suivre les consignes de mise en service pour profiter du Point XIRING V3 dans les meilleures conditions.

## 2 Consignes de sécurité

De la parfaite observation des consignes de sécurité de ce mode d'emploi dépend la sécurité des utilisateurs, la protection des appareils et celle de l'environnement ainsi que la garantie et la responsabilité d'Ingenico Healthcare/e-ID sur le bon fonctionnement de la borne de mise à jour.

Seuls les accessoires Ingenico qui sont précisés dans ce manuel et qui ont été testés avec cet équipement peuvent être utilisés.

Le Point XIRING V3 a été conçu, testé et n'est conforme aux réglementations que lorsqu'il est utilisé avec l'adaptateur secteur fourni avec celui-ci. L'utilisation de tout autre accessoire non spécifié dans ce manuel annule la garantie du bon fonctionnement de la borne de mise à jour de Carte Vitale d'Ingenico Healthcare/e-ID.

### Installation du Point XIRING V3

- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni par Ingenico et homologué pour le Point XIRING V3. L'utilisation de tout autre adaptateur pourrait endommager votre borne et causer des dégâts irrémediables.
- L'adaptateur secteur doit se trouver dans une zone aérée, par exemple, sur le sol, lorsqu'il est utilisé pour alimenter une borne. Ne recouvrez pas l'adaptateur secteur de papier ou d'autres objets susceptibles d'entraver son refroidissement.
- Il est fortement conseillé de placer le matériel à proximité du bloc secteur.
- Le bloc secteur doit être facilement accessible.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et protégez-le de toute projection d'eau. Protégez la borne et son adaptateur contre les températures extrêmes et les surexpositions au soleil.

- Assurez-vous que rien ne repose sur le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur et que ce cordon ne soit pas placé dans un endroit où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus.
- Si vous êtes connecté sur une ligne téléphonique standard suite à des problèmes de couverture réseau, assurez-vous que rien ne repose sur le cordon téléphonique et que ses cordons ne soient pas placés dans un endroit où l'on pourrait marcher ou trébucher dessus.
- Si vous raccordez une rallonge à votre adaptateur secteur, assurez-vous que l'intensité totale du courant drainé par tous les appareils raccordés à cette rallonge ne dépasse pas la limite de cette dernière.
- Placez la borne ainsi que son adaptateur secteur loin des radiateurs et toute autre source de chaleur importante.
- N'utilisez la borne que sur des prises répondant aux normes françaises (230 V 50 Hz).

### Utilisation du Point XIRING V3

- À l'approche d'un orage électrique débranchez la ligne téléphonique (si vous êtes en communication RTC) afin d'éviter le risque, très faible, de choc électrique causé par un éclair et transmis par la ligne téléphonique.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'effectuez aucun branchement ou débranchement pendant un orage électrique, ni aucune opération de maintenance sur ce produit.
- Débranchez votre appareil avant de le nettoyer. Nettoyez votre borne avec un tissu doux. N'utilisez pas de liquide ni d'aérosols nettoyants, ceux-ci peuvent contenir des substances inflammables.
- N'utilisez jamais un adaptateur secteur présentant des signes de détérioration d'usure excessive.
- Si la borne ou l'adaptateur secteur sont mouillés n'effectuez la procédure suivante que si vous êtes certain de pouvoir le faire en toute sécurité. Il est recommandé de couper le courant au

niveau du disjoncteur ou du coupe-circuit avant de débrancher les câbles d'alimentation de la prise électrique. Soyez très prudent lorsque vous débranchez des câbles mouillés de source électrique alimentée. Débranchez tout d'abord le cordon d'alimentation de la borne puis débranchez l'adaptateur de la prise secteur. Si un autre câble d'interface est connecté, débranchez-le. Laissez sécher votre borne durant au moins 24H à température ambiante, dans un endroit sec. Ne recourez pas à un moyen de séchage artificiel, tel un sèche-cheveu pour accélérer le séchage.

- Ne pas insérer d'objets autres que des cartes de professionnels de santé ou des cartes Vitale dans l'interface carte proposée sur la face avant de la borne.
- Ne pas utiliser de cordon secteur pincé ou endommagé.
- Ne pas laisser de liquide s'infiltrer dans l'interface carte.
- Ne pas utiliser d'objets pointus sur la borne.
- Ne pas démonter la borne.
- Pour tout mauvais fonctionnement, ne pas intervenir sur la borne, contactez le SAV d'Ingenico Healthcare/e-ID au 0820 003 003.
- Seuls Ingenico Healthcare/e-ID ou ses sous-traitants ont la capacité d'intervenir sur la borne de mise à jour de carte Vitale Ingenico Healthcare/e-ID.

### **Conseil**

Conservez la boîte du Point XIRING V3, elle pourra vous servir si vous avez besoin de renvoyer le produit.

# 3 Présentation de la borne

## 3\_1 Caractéristiques physiques

### Écran

Le Point XIRING V3 offre un large écran graphique couleur rétro éclairé, doté d'une interface tactile.

### Clavier

La borne propose un clavier de 16 touches numériques. L'utilisation de ces touches est nécessaire pour certaines saisies lors du paramétrage de la borne.

### Interface carte

La borne permet l'insertion carte sur la face avant. L'interface carte est conforme à la norme EMV 4.1.



### Communication entre la borne et le serveur de la CNAMTS

Le Point XIRING V3 propose deux types de communications :

- Une Ligne Rapide Dédicée (sans fil)
- Une connexion RTC (filaire)

L'installation étant spécifique à chacune de ces connexions, référez-vous au paragraphe correspondant dans ce manuel (4.1 pour l'utilisation LRD et 4.2 pour l'utilisation RTC)

### Alimentation

La borne est alimentée grâce à l'adaptateur fourni dans sa boîte. Merci de vous référer aux consignes de sécurité (paragraphe 2) pour un fonctionnement correct de la borne d'Ingenico Healthcare/e-ID.

La mise en place du câble d'alimentation est décrite dans le paragraphe 4 de ce manuel.

## Environnement

<b>Température de stockage</b>	de -20°C à 55°C
<b>Température de fonctionnement</b>	de 5°C à 45°C
<b>Hygrométrie (Max.)</b>	85% à 40°C

## Réglementation

Ce produit tel qu'il est délivré avec ses accessoires, répond aux exigences essentielles de la directive européenne 1999/5/EC du 9 mars 1999 relatives aux équipements de radiocommunications et terminaux de télécommunications.

Toute modification apportée à la borne de mise à jour Ingenico Healthcare/e-ID ou à l'un de ses accessoires sans l'accord d'Ingenico Healthcare/e-ID entraîne un risque de non-conformité à une ou plusieurs des exigences de réglementations mentionnées précédemment.

## Recyclage du produit



Le Point XIRING V3 est mis à votre disposition par Ingenico Healthcare/e-ID. En fin de contrat, la borne doit impérativement être retournée à Ingenico Healthcare/e-ID qui s'occupera de son recyclage.

De manière générale ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, ni au feu. Ce produit doit être mis au rebut dans un centre de dépôt spécialisé pour un recyclage approprié et responsable. Ce produit contient une pile Lithium. En veillant à recycler ce produit de façon responsable, vous favoriserez la réutilisation durable des ressources matérielles.



## 3\_2 Contenu de l'offre

Le Point XIRING V3 est une offre clé en main qui propose :

- La mise à disposition de la borne de mise à jour de la carte Vitale
- L'ensemble des communications téléphoniques vers le serveur de la CNAMTS (par ligne fixe ou mobile)
- Une assistance dédiée et disponible 6j./7 de 9h à 18h au 0820 003 003<sup>1</sup>
- Un service de gestion du parc permettant un diagnostic en temps réel et à distance
- L'échange standard de tout matériel défectueux en 48h
- Un service de mise à jour à distance des applications et de leurs paramètres
- Un service de support à l'installation et à l'utilisation

Cette boîte contient :

- La borne Point XIRING V3
- Un bloc d'alimentation
- Une prise téléphonique en T
- Un câble téléphonique standard
- Un adaptateur « femelle-femelle »
- 4 patins antidérapants
- Le manuel utilisateur
- Une affichette SESAM-Vitale

De plus certains accessoires optionnels peuvent être commandés pour améliorer encore l'ergonomie de la borne :

- Un pied orientable de comptoir permettant de fixer la borne sur un plan vertical ou horizontal (orientation de -45° à + 45°)
- Un pied permettant de proposer la borne en libre-service n'importe où dans l'officine

---

<sup>1</sup> 0,12€/min

# 4 Installation de la borne

Le Point XIRING V3 a été conçu pour vous permettre une installation simple et rapide.

Une fois la borne correctement positionnée sur son éventuel support ; pied de comptoir ou pied libre-service qui peuvent être commandés avec la borne ; vous pouvez suivre les étapes d'installation détaillées dans les chapitres suivants. Si vous n'utilisez pas de support, veillez à bien coller les patins antidérapants sur la surface inférieure du Point XIRING V3.

Nous recommandons de suivre les étapes de la première utilisation qui suivent avant de procéder à la fixation du terminal, si vous le désirez, sur un mur de votre établissement.

## 4\_1 Connexion Ligne Rapide Dédiée (connexion sans fil)

### Branchement

1. Branchez le câble d'alimentation sur la borne.
2. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre prise secteur.

Le dispositif est équipé de batterie afin de maintenir la borne opérationnelle en cas de coupures de courant.

### Première utilisation

#### ATTENTION :

Avant de démarrer l'installation de la borne pensez à vous munir des éléments ci-dessous :

- Votre numéro de contrat indiqué sur le courrier joint à votre borne
- Votre carte de professionnel de santé. Elle ne sert qu'une seule fois, au moment de l'installation.

Une fois la borne correctement branchée et à la suite d'une procédure d'initialisation, un message vous demandera votre numéro de contrat.



Saisissez votre numéro de contrat sur 9 chiffres puis validez à l'aide du bouton **VALIDER** affiché sur l'écran tactile de la borne ou la touche verte de la borne.

Une fois le numéro de contrat correctement saisi, le Point XIRING V3 propose différentes options de configurations :



### **Sélection automatique :**

Ce mode permet le choix de l'opérateur par défaut du PXV3. Nous conseillons ce mode dans le cas où vous n'avez pas connaissance de la couverture 3G disponible au sein de votre établissement.

### Choix d'un opérateur spécifique :

Cette option est efficace si vous connaissez un opérateur 3G dont la couverture est meilleure que d'autres. Une fois que l'opérateur est sélectionné, la borne se connectera au travers de celui-ci pour accéder au service de télémise-à-jour.

### Rechercher les réseaux disponibles :


Le Point XIRING V3 propose en plus un mode « Rechercher les réseaux disponibles », très utile dans le cas où vous souhaitez sélectionner le meilleur opérateur accessible depuis votre établissement à la suite d'une opération de recherche. Toutefois, cette dernière peut prendre quelques minutes.


### Ligne téléphonique RTC :

Si toutefois, votre établissement est situé dans un lieu où aucun opérateur 3G n'est accessible, vous pouvez sélectionner ce mode afin d'accéder au service de télémise-à-jour via une ligne téléphonique analogique (chapitre « Ligne téléphonique analogique » de ce manuel).

Une fois l'option de configuration sélectionnée, si la tentative de connexion échoue, veuillez dans un premier temps vérifier si la couverture réseau 3G est suffisante : des indicateurs sont présentés dans la barre des tâches en haut de l'écran :



Un minimum de 3 barres (  ) et une connexion GPRS ou 3G (  ) sont nécessaires afin que l'opération se fasse correctement.

Dans le cas où la réception est inférieure, ou que le terminal n'affiche qu'un réseau GSM accessible (  ), veuillez déplacer la borne en différents lieux de votre établissement pour obtenir une réception suffisante. Si toutefois la réception reste insuffisante, veuillez vous référer au chapitre « Ligne téléphonique analogique ».

Une fois l'opération de connexion réussie, un message vous demande d'insérer votre carte de professionnel de santé :



Une fois votre carte de professionnel de santé insérée puis retirée, validez le dernier message qui s'affiche à l'écran.



Votre borne est maintenant opérationnelle.

## 4\_2 Ligne téléphonique analogique

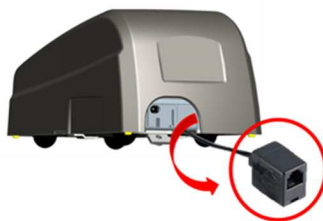
### ATTENTION :

Ce mode de communication ne doit être utilisé que dans des cas où la Ligne Rapide Dédinée ne peut fonctionner, faute de couverture réseau. Il est fortement recommandé, pour des questions de rapidité<sup>2</sup> de tenter une détection du réseau en déplaçant la borne en différents lieux de votre établissement avant de passer en mode Ligne Téléphonique Standard (analogique). Si vous ne trouvez aucune couverture réseau, contactez d'abord votre assistance technique dédiée au produit au 0820 003 003<sup>3</sup> avant de modifier les branchements de votre borne.

Le mode nécessite que la borne soit située à proximité d'une prise téléphonique et d'une prise secteur. De manière générale, veillez à bien respecter les consignes de sécurité décrites dans le paragraphe 2 de ce document.

### Branchement

1. À l'arrière de la borne, veuillez sortir le câble disponible afin de le brancher à l'adaptateur « femelle-femelle » fourni avec le Point XIRING V3.



---

<sup>2</sup> Une mise à jour de carte Vitale avec la Ligne Rapide Dédinée prend en moyenne 20 secondes contre 1 minute environ avec une ligne téléphonique analogique standard.

<sup>3</sup> 0,12€/min

2. Munissez-vous de la rallonge fournie avec la borne afin de relier l'adaptateur « femelle-femelle » à la prise en T proposée dans la boîte du produit.



3. Branchez la prise en T sur votre prise téléphonique murale.
4. Branchez le câble d'alimentation sur la borne.



5. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre prise secteur.

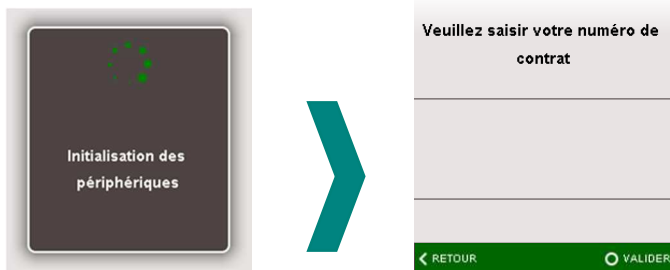
Le dispositif est équipé d'une batterie afin de maintenir la borne opérationnelle en cas de coupures de courant de courte durée.

### Première utilisation

**ATTENTION** : Avant de démarrer l'installation de la borne pensez à vous munir des éléments ci-dessous :

- Votre numéro de contrat indiqué sur le courrier joint à votre borne
- Votre carte de professionnel de santé. Elle ne sert qu'une seule fois, au moment de l'installation.

Une fois la borne correctement branchée et à la suite d'une procédure d'initialisation, un message vous demandera votre numéro de contrat.



Saisissez votre numéro de contrat sur 9 chiffres puis validez à l'aide du bouton **VALIDER** affiché sur l'écran tactile de la borne ou la touche verte de la borne.

Une fois le numéro de contrat correctement saisi, le Point XIRING V3 propose différentes options de configurations :



Après avoir sélectionné « Ligne téléphonique RTC » en bas de la liste, une série de messages s'affichera à l'écran pour vous permettre de paramétrer un standard de manière automatique ou non.



Si vous connaissez votre standard, nous vous conseillons de ne pas utiliser la recherche automatique qui est plus longue qu'une saisie manuelle de votre part.

Ensuite, plusieurs messages défilent sur l'écran vous indiquant que la borne se connecte au serveur de gestion du parc pour récupérer ses paramètres de bon fonctionnement, jusqu'à ce qu'un message vous demande d'insérer votre carte de professionnel de santé :



Une fois votre carte de professionnel de santé insérée puis retirée, validez le dernier message qui s'affiche à l'écran.



Votre borne de mise à jour est maintenant opérationnelle.

# 5 « Réglages » de la borne

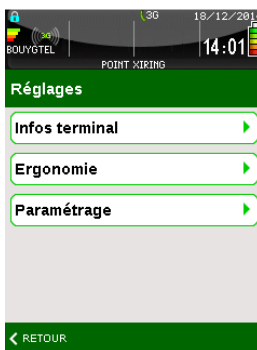
Le Point XIRING V3 a été conçu à l'aide de professionnels de santé déjà équipés d'une solution de mise à jour de la carte Vitale, d'où son ergonomie optimisée. Comme indiqué précédemment dans ce manuel, plusieurs fonctionnalités sont paramétrables.

## 5\_1 Accès au menu « Réglages »

Vous pouvez accéder au menu de réglages de deux manières :

1. En insérant votre carte de professionnel de santé
2. En tapant sur la touche « F » puis en saisissant le code d'accès « **968546** »

Vous accédez ensuite au menu de réglages de la borne :



## 5\_2 Réglage de l'ergonomie

Suite à la demande des professionnels de santé, la borne propose par défaut la **mise à jour prioritaire**. C'est l'insertion de la carte Vitale qui déclenche automatiquement sa mise à jour.

Pour modifier ce mode, depuis le menu « Réglages », vous devez accéder au menu « Ergonomie ».



Pour désactiver cette option, il suffit d'appuyer sur le bouton . Le bouton affiche ensuite .

Pour valider, veuillez appuyer sur  pour enregistrer et revenir au menu précédent.

Il est toujours possible de réactiver l'option avec ce même bouton.

Il est aussi possible dans ce menu d'ajuster la luminosité afin d'adapter l'écran de la borne suivant l'éclairage de son environnement d'utilisation.

Pour modifier la **luminosité de l'écran**, il suffit de glisser le curseur devant « Luminosité » vers la droite ou la gauche pour obtenir une lisibilité de l'écran optimale.



Une fois les réglages choisis par l'intermédiaire de l'écran tactile, appuyez sur **VALIDER** pour enregistrer et revenir au menu précédent.

## 5\_3 Paramétrage du terminal

Il est possible depuis le menu « Réglages » d'accéder au menu « Paramétrage » associé à la communication vers les serveurs distants. En effet, le Point XIRING V3 utilise une connexion 3G/GPRS (Ligne Rapide Dédinée) ou RTC (ligne téléphonique analogique) afin de dialoguer avec les serveurs de la CNAMTS pour la mise à jour des cartes Vitale et les serveurs de maintenance Ingenico Healthcare/e-ID.



### Appel serveur maintenance

Permet manuellement de faire un appel vers le serveur d'administration à distance.

### **Visualisation dernier appel**

Permet de consulter les informations associées aux dernières connexions vers les serveurs de maintenance et de mise à jour de cartes Vitale. On retrouve dans ce menu la date et heure, l'opération effectuée et son résultat, ainsi que le mode de communication utilisé.

### **Qualité Réseau**

Permet de visualiser les données statistiques associées aux connexions. L'indice RSSI se base sur une échelle de 0 à 21 et fournit une information sur la qualité du signal 3G/GPRS reçu par le terminal. Plus cet indice est haut, plus la qualité de la communication est bonne.

### **Standard téléphonique**

Si le Point XIRING V3 est configuré pour se connecter au service de télémise-à-jour via une ligne téléphonique analogique (RTC), ce menu apparait pour permettre la saisie un numéro de standard, si votre ligne téléphonique en intègre un.

### **Menu de maintenance**

Ce menu nécessite un code d'accès et permet la modification de paramètres avancés du terminal. Ce code est fourni par l'assistance technique disponible au 0820 003 003<sup>4</sup> qui vous guidera pas-à-pas dans le cas d'un problème rencontré avec le Point XIRING V3. Dans ce cas, veuillez vous référer au tableau des messages d'erreur situés dans le paragraphe 7 de ce document. N'accédez donc pas à ce menu sans le support de l'assistance technique Ingenico Healthcare/e-ID.

---

<sup>4</sup> 0,12€/min

# 6 Mise à jour d'une carte Vitale

## 6\_1 Mise à jour prioritaire

C'est l'insertion de la carte Vitale dans la borne qui déclenche sa mise à jour. Aucune autre action spécifique n'est nécessaire. Il s'agit du mode par défaut.

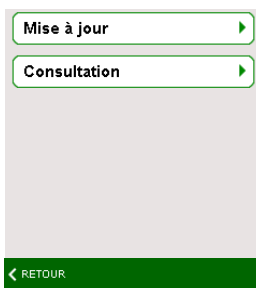
L'utilisateur ne doit pas retirer la carte Vitale de la borne avant la fin de la mise à jour.

À la fin de la mise à jour, il est automatiquement proposé de consulter les données de la carte Vitale.

Si la carte a déjà été mise à jour lors des dernières 24 heures, la borne questionne le détenteur s'il souhaite tout de même mettre à jour la carte.

## 6\_2 Mise à jour non prioritaire

Dans le cas où vous avez choisi de ne pas effectuer la mise à jour de la carte Vitale prioritairement (paragraphe 5.2), un message d'incitation à la mise à jour de la carte Vitale est présenté avant l'écran suivant :



Sélectionnez votre choix directement sur l'écran tactile de borne.

# 7 Messages d'erreur

Messages	Explications	Action
Connexion au serveur impossible	Il y a un problème de connexion au serveur de l'assurance maladie. Le serveur est temporairement indisponible	Attendre et Réessayer
Problème connexion serveur		
Terminal non autorisé	La borne n'est pas déclarée.	Contactez votre hotline 0820 003 003 <sup>5</sup>
Numéro de contrat non autorisé	Le couple numéro de terminal /numéro de contrat ne correspond pas	
Analyse des certificats incorrecte	Les certificats ont une anomalie qui est affichée	
Terminal non fonctionnel	La borne a une anomalie qui est affichée	
Connexion au réseau 3G impossible	La borne n'arrive pas à se connecter au réseau	

---

<sup>5</sup> 0,12€/min

**Votre installateur :**

Les descriptions et caractéristiques figurant dans ce document sont données uniquement à titre d'information et non d'engagement contractuel.

Ingenico Healthcare/e-ID se réserve le droit d'effectuer sans préavis toute modification.

Tous droits de reproduction, d'adaptation, d'exécution, de traductions réservés pour tous pays.

Copyright © 2014 Ingenico

All rights reserved

**Ingenico Healthcare/e-ID**

« River Seine » • 25, quai Gallieni

92158 Suresnes cedex • France

[www.healthcare-eid.ingenico.com](http://www.healthcare-eid.ingenico.com)